



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 6 2 1 5 6 0 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号

(item number) EN 116 215 608 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|---|-------------------|--|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage | 諸料金 Other charges |
| DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) | |
| TEL +82-70-8028-0951 | | FAX | | Chosun Young Chosun Young Room 1304, 103 Geumho Eoullim, 21 Hyeonchon 3-gil, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do | | Postal Code 17870 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-9068-8499 |
| Health food | | | | 3 | | USD18.54 | FAX 010-9068-8499 |
| Health food | | | | 3 | | USD19.77 | 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| Health food | | | | 3 | | USD18.24 | |
| | | | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | 5655 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. | |
| ご署名 Signature of the sender DongEunHa Limited | | | | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 6 2 1 5 6 0 8 J P *

item number

EN 116 215 608 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|---|-------------------|---|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13 | | 配達日時 (Date/time of delivery) | | ご署名 (Signature of recipient) | |
| DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 17870 | |
| TEL +82-70-8028-0951 | | FAX | | Chosun Young Chosun Young Room 1304, 103 Geumho Eoullim, 21 Hyeonchon 3-gil, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do | | Country KOREA | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-9068-8499 |
| Health food | | | | 3 | | USD18.54 | FAX 010-9068-8499 |
| Health food | | | | 3 | | USD19.77 | 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| Health food | | | | 3 | | USD18.24 | |
| | | | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | 5655 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 07 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|---|
| ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN116215608JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) : E M S |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Chosun Young Chosun Young Room 1304, 103 Geumho Eoullim, 21 Hyeonchon 3-gil, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 17870, KOREA TEL 010-9068-8499 FAX 010-9068-8499 | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 6.18 | USD 18.54 |
| Health food | | | 3 | USD 6.59 | USD 19.77 |
| Health food | | | 3 | USD 6.08 | USD 18.24 |
| 総合計 (Total) | | | 9 | | USD 56.55 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

DongEunHa Limited



* E N 1 1 6 2 1 5 6 0 8 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 116 215 608 JP

| | | | | | |
|--|--|--|-------|--|-----|
| From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13 | 損害要償額 | 郵便料金 | 諸料金 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | |
| TEL +82-70-8028-0951 FAX | | To (Addressee) Name & Address Chosun Young Chosun Young Room 1304, 103 Geumho Eoullim, 21 Hyeonchon 3-gil, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do | | Postal Code 17870 | |
| Country KOREA | | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | TEL 010-9068-8499 FAX 010-9068-8499 | |
| HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained | |
| 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 正味重量 Net weight | | 内容品の価格 Value | |
| Health food | | 3 | | USD18.54 | |
| Health food | | 3 | | USD19.77 | |
| Health food | | 3 | | USD18.24 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | Total Value | | 5655 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | |

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | | |
| TEL +82-70-8028-0951 FAX | | | |

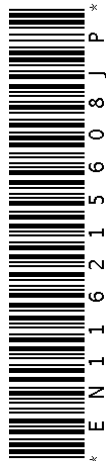


* E N 1 1 6 2 1 5 6 0 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 116 215 608 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | | | |
|---|--|--|--|-------------------------------------|--|
| DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Chosun Young Chosun Young Room 1304, 103 Geumho Eoullim, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| 135-0064 | | Postal Code 17870 | | 合計 (円) (Postage) | |
| TEL +82-70-8028-0951 FAX | | Country KOREA | | 総重量 (Gross Weight) | |
| 内容品詳細 | | 損害要償額 (円) | | 商品見本 | |
| Health food | | USD18.54 | | <input type="checkbox"/> | |
| Health food | | USD19.77 | | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Health food | | USD18.24 | | <input type="checkbox"/> | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) | | Date Stamp | |
| | | 5655 | | | |



* E N 1 1 6 2 1 5 6 0 8 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。

受付局控 10年保存